

# DIDÁCTICA DEL ITALIANO

Curso 2014/2015

(Código: 23304216)

## 1. PRESENTACIÓN

La asignatura *Didáctica del Italiano* está planteada de forma que el alumno consiga un conocimiento de los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje del italiano. Se persigue que el futuro docente:

- Sepa transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo.
- Consiga adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos.
- Pueda fomentar un clima que facilite el aprendizaje y ponga en valor las aportaciones de los estudiantes.
- Logre integrar la formación en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza aprendizaje del italiano.

## 2. CONTEXTUALIZACIÓN

Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas

ESPECIALIDAD: Italiano

MÓDULO TEMÁTICO: Bloque formación específico

MATERIA: Aprendizaje y enseñanza de las materias correspondientes

ASIGNATURA: Didáctica del Italiano

CRÉDITOS ECTS: 6

CARÁCTER: Obligatorio

SEMESTRE: 2º

COMPETENCIAS QUE DEBEN ADQUIRIRSE:

- Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje del italiano.
- Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo.
- Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos.
- Fomentar un clima que facilite el aprendizaje y ponga en valor las aportaciones de los estudiantes.
- Integrar la formación en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza aprendizaje del italiano.

## 3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Sicuro dominio della lingua oggetto di insegnamento.

Nivel C2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

Los exigidos por la normativa vigente.

## 4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al final del curso el alumno será capaz de:



- Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje del italiano en el ámbito de la educación lingüística.
- Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos según la variabilidad lingüística.
- Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos según modelo o modelos de lengua y norma.
- Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos según la gramática en el ámbito de la educación lingüística.
- Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje del italiano en ámbito de la educación literaria.
- Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos según la dimensión textual.
- Integrar la formación en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza aprendizaje del italiano.
- Conocer las estrategias y técnicas de evaluación y entender la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo.
- Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo según el enfoque humanístico-afectivo.
- Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo según el enfoque comunicativo.
- Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo según el enfoque basado en el individuo.
- Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo según el enfoque accional.
- Fomentar un clima que facilite el aprendizaje y ponga en valor las aportaciones de los estudiantes.

## 5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Tema 1. Lengua italiana y educación lingüística. Tema 2. La variabilidad lingüística. Tema 3. Lengua y norma. Tema 4. La gramática en la educación lingüística. Tema 5. Lengua italiana y educación literaria. Tema 6. La dimensión textual. Tema 7. Italiano como L2. Tema 8. Tendencias actuales en la didáctica del italiano. Tema 9. Enfoque humanístico-afectivo. Tema 10. Enfoque comunicativo. Tema 11. Enfoque basado en el individuo. Tema 12. Enfoque accional.

## 6. EQUIPO DOCENTE

- [SALVATORE BARTOLOTTA](#) -

## 7. METODOLOGÍA

Desde el punto de vista metodológico las unidades integradas en este curso, si bien presentan los contenidos secuenciados de manera progresiva, tienen un carácter modular. Es decir, son unidades independientes organizadas de manera que tanto el docente como el alumno puedan utilizarlas en situaciones diferentes. Por otra parte, el curso se adapta a la modalidad de autoaprendizaje, propia de los alumnos a distancia, a través de medios de apoyo audiovisuales e informáticos. Además, se adapta al crédito ECTS a través de la atención al desarrollo del estudio del alumno:

- pautas de planificación;
- seguimiento del trabajo del alumno mediante tutorías individuales y personalizadas;
- virtualización del curso: plataforma digital y actividades interactivas;
- seminario.

## 8. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

BARTOLOTTA, Salvatore - GONZÁLEZ DE SANDE, Estela - GONZÁLEZ DE SANDE, Mercedes - MARTÍN CLAVIJO, Milagro, *Introducción a la Didáctica del Italiano*, Sevilla, ArCiBel Editores, 2010.



## 9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

BARTOLOTTA, Salvatore (ed.), *Estudios Italianos: Lengua, Literatura y Cultura*, Madrid, UNED, 2012.

BARTOLOTTA, Salvatore (ed.), *Cine, Música y Televisión en la Italia Actual*, Madrid, UNED, 2010.

BARTOLOTTA, Salvatore (ed.), *Lengua y Cultura Gastronómica Italianas*, Madrid, UNED, 2010.

A lo largo del curso se les recomendarán las lecturas específicas que precisen para ampliar y/o profundizar sus estudios.

## 10. RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

Curso virtual

Esta asignatura dispone de un curso virtual con diferentes herramientas para la comunicación entre los alumnos y el profesor. A través de esta plataforma, además, el profesor hará llegar a los alumnos de forma progresiva los contenidos de la asignatura. La comunicación entre los propios alumnos a través del curso virtual permite el aprendizaje colaborativo y la consecución de objetivos comunes y compartidos entre los diversos alumnos.

Programación radiofónica

Un apoyo importante en la enseñanza a distancia es la programación radiofónica, de la asignatura que se renueva cada año y abarca temas de lengua, cultura y literatura italiana. Se aconseja a los alumnos que consulten la programación radiofónica del ÁREA DE ITALIANO y escuchen, en particular, los programas que puedan ser de interés para su asignatura.

<http://www.uned.es/italiano>

<http://www.canaluned.com>

Mediateca de la Biblioteca Central

En la mediateca de la Biblioteca Central se pueden encontrar tanto grabaciones audio de tipo didáctico como discos y películas italianas que representan una forma de reforzar los resultados del aprendizaje.

Lectura de periódicos y otras fuentes en línea

Por otra parte, aprovechando el buen nivel de comprensión escrita que de entrada suelen tener los hispanohablantes que abordan el estudio del italiano, se aconseja a los alumnos que aprovechen la posibilidad de leer la prensa italiana en línea.

Internet

Dadas las condiciones especiales en las que se desarrolla el aprendizaje a distancia, es conveniente que los alumnos aprovechen al máximo las posibilidades que la red les ofrece para practicar y mejorar sus conocimientos instrumentales de italiano. Entrando en diferentes páginas y sitios, tanto de tipo oficial como privado, pueden encontrar informaciones de interés que, a su vez, pueden ser punto de partida de nuevos y útiles conocimientos. Para una amplia reseña actualizada de enlaces de interés véase el portal de la UNED dedicado al Área de Italiano:

<http://www.uned.es/italiano>

## 11. TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se hará directamente por los profesores de la Sede Central a través del curso virtual. El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología "a distancia" propia de la UNED.

Los alumnos que deseen cualquier tipo de aclaración sobre la asignatura, pueden llamar por teléfono a los profesores responsables, enviarle un mensaje electrónico o acudir, personalmente, a su despacho de la sede central en el horario de guardia (concertando previamente una cita).



Los profesores tutores encargados llevarán a cabo el seguimiento y tutorización de los estudiantes a través de la plataforma.

- Dr. Salvatore Bartolotta  
Profesor Titular de Filología Italiana  
Coordinador de la Especialidad de Lenguas Modernas: Italiano  
Coordinador de la Sección de Filología Italiana

- Dra. Estela González de Sande  
Profesora Titular de Filología Italiana

- Dra. Mercedes González de Sande  
Profesora Titular de Filología Italiana

Miércoles: 09:00-17:30

Jueves: 09:00-13:00

(+34) 91 398 88 28

[sbartolotta@flog.uned.es](mailto:sbartolotta@flog.uned.es)

[estela.gonzalez@invi.uned.es](mailto:estela.gonzalez@invi.uned.es)

[mgonzalez@invi.uned.es](mailto:mgonzalez@invi.uned.es)

Área de Filología Italiana - Despacho 615  
Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas  
Facultad de Filología  
Edificio de Humanidades  
UNED  
Paseo Senda del Rey, 7  
28040 Madrid (España)

<http://www.uned.es/italiano>

## 12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

Los alumnos serán evaluados según el principio de la evaluación continua del rendimiento real (*work load*) del alumno. Para evaluar este rendimiento durante el curso se tendrán en cuenta pruebas *in itinere*, exámenes y trabajos.

El examen final (escrito y oral) consistirá en el desarrollo de tareas paralelas a las que se han realizado durante el curso.

Durante el transcurso de la asignatura se incentivará la autoevaluación como actividad fundamental para la reflexión de lo aprendido. Además, el 10% de la calificación final se obtendrá de la autoevaluación crítica que hará el alumno sobre su propio aprendizaje y los contenidos de la asignatura. Los alumnos realizarán una autoevaluación que consistirá en hacer una reseña crítica de los contenidos de la asignatura y los conocimientos adquiridos. Esta autoevaluación tendrá una extensión máxima de 500 palabras y tendrá que estar redactada en italiano. Los alumnos deberán hacerla llegar al profesor por correo electrónico antes de realizar el examen final.

La evaluación de la asignatura tratará de comprobar la apropiada comprensión lectora de los textos discutidos así como la correcta realización de las actividades propuestas en cada unidad. Es fundamental que los alumnos muestren su comprensión y uso de la terminología específica relacionada con la didáctica del italiano, así como el correcto análisis de los contextos, oportunidades y factores que intervienen en sus diferentes vertientes.

La calificación final se obtendrá de la suma de nota obtenida en el examen (90%) y la autoevaluación (10%).

## 13.COLABORADORES DOCENTES

- ESTELA GONZALEZ DE SANDE
- MERCEDES GONZALEZ DE SANDE

